

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC - PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Réfection brise-lames - Riv.-Renard		
Solicitation No. - N° de l'invitation EE519-130563/A		Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client EE519-130563		Date 2012-08-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCW-019-14712		
File No. - N° de dossier QCW-2-35251 (019)		CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-08-08		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Thellend, François		Buyer Id - Id de l'acheteur qcw019
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2889 ()		FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Brise-lame principal Rivière-au-Renard, Québec		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 003

La modification 003 à l'appel d'offres a pour objectif de modifier des éléments ajoutés avec la modification 002. La modification 002 rendait obligatoire l'annexion à la soumission de la liste des administrateurs du soumissionnaire ainsi que des formulaires de consentement par chacun de ces administrateurs. La modification 003 vise à assouplir cette exigence: l'annexion de ces documents ne constitue désormais plus une exigences obligatoires au moment de la la cloture de l'appel d'offres, mais plutôt une exigence obligatoire avant l'octroi du contrat. Veuillez vous référer au paragraphe IP01 3) révisé, inclut dans cette modification.

Veuillez apporter les modifications suivantes:

- 1) À la page 3 de la modification 002:

Supprimer:

AVIS IMPORTANT AUX SOUMISSIONNAIRES

DES CHANGEMENTS IMPORTANTS ONT ÉTÉ APPORTÉS À LA IG01 "CODE DE CONDUITE ET ATTESTATION - SOUMISSION" DE LA CLAUSE R2710T INSTRUCTIONS GÉNÉRALES AUX SOUMISSIONNAIRES. (SE RÉFÉRER À L'INSTRUCTION PARTICULIAIRE IP01 3) LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT DÉSORMAIS FOURNIR AVEC LEUR SOUMISSION À LA DATE DE CLÔTURE DE L'INVITATION :

- **LA LISTE COMPLÈTE DES NOMS DE TOUT LES INDIVIDUS QUI SONT ACTUELLEMENT ADMINISTRATEURS DU SOUMISSIONNAIRE. (VOIR APPENDICE 3)**

ET

LE FORMULAIRE DE CONSENTEMENT À LA VÉRIFICATION DE L'EXISTENCE D'UN CASIER JUDICIAIRE (PWGSC-TPSGC 229) DÛMENT REMPLI ET SIGNÉ, POUR CHACUN DES INDIVIDUS NOMMÉS DANS LA LISTE. (VOIR LE SPÉCIMEN DU FORMULAIRE À L'APPENDICE 4)

Insérez:

AVIS IMPORTANT AUX SOUMISSIONNAIRES

Veuillez consulter le paragraphe 3 de IP01 des Instructions particulières aux soumissionnaires (et les appendices 3 et 4) pour les exigences relatives au Code de conduite pour l'approvisionnement.

2) Au paragraphe IG01 3) inclut à la modification 002:

Supprimer:

NOUVEAU

3. Attestations pour le Code de conduite - Consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire

3.1 Conformément à l'article IG01 des instructions générales aux soumissionnaires R2710T les soumissionnaires doivent fournir avec leur soumission, à la date de clôture de l'invitation à soumissionner:

- a. La liste complète des noms de tous les individus qui sont actuellement administrateurs du soumissionnaire, et
- b. Le formulaire de consentement dûment rempli et signé, pour chacun des individus nommés dans la liste. Le formulaire TPSGC_PWGSC 229 est disponible en ligne sur le site WEB suivant:
<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/229.pdf>

Insérez:

3. Code de conduite et attestations - soumission

3.1 Conformément à IG01 des Instructions générales aux soumissionnaires R2710T, les soumissionnaires doivent fournir avec leur soumission:

- a. la liste complète des noms de tous les individus qui sont actuellement administrateurs du soumissionnaire;
- b. un formulaire de Consentement à la vérification de l'existence d'un casier judiciaire (PWGSC-TPSGC 229, <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-fra.html>) dûment rempli et signé, pour chacun des individus nommés dans la liste.

Ce qui précède devrait être rempli et fourni avec la soumission à la date de clôture de l'invitation à soumissionner. Si ce qui précède n'est pas rempli et fourni avec la soumission à la date de clôture de l'invitation à soumissionner, l'autorité contractante en informera le soumissionnaire et lui donnera un délai afin de se conformer aux exigences. Le défaut de répondre à la demande de l'autorité contractante et de se conformer aux exigences dans les délais prévus aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE519-130563/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcw019

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE519-130563

File No. - N° du dossier

QCW-2-35251

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

***** les autres clauses et conditions demeurent inchangées *****